

## 426674-2026 - Verseny

Németország – Teljes vagy részleges magas- és mélyépítési munka – Sanierung und Erweiterung Oberschule Schmiedeberg - Los 14 Geothermie

OJ S 118/2026 22/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Große Kreisstadt Dippoldiswalde

E-mail-cím: [vergabestelle@dippoldiswalde.de](mailto:vergabestelle@dippoldiswalde.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Sanierung und Erweiterung Oberschule Schmiedeberg - Los 14 Geothermie

Leírás: Die Leistungen umfassen die Herstellung einer Geothermieanlage für das Bauvorhaben "Sanierung und Erweiterung der Oberschule Schmiedeberg". Das Baufeld befindet sich in Dippoldiswalde, OT Schmiedeberg, im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge / Sachsen. Die Aufgabe umfasst im Wesentlichen: - die Errichtung eines Sondenfeldes mit 10 Erdwärmesondenbohrungen à ca. 207 m Tiefe - einschließlich Einbau der Sonden und Bohrlochverfüllung - sowie Prüfleistungen. Weiterhin beinhaltet der Auftrag die fachgerechte Entsorgung von Bohrgut / Bohrwasser sowie die Lieferung und Montage aller erforderlichen Systemkomponenten. Die Anbindung erfolgt über erdverlegte Leitungen und einen zentralen Verteilerschacht mit integrierter Regel- und Messtechnik. Zum Leistungsumfang gehört das Befüllen der Anlage, die Durchführung von Druck- und Funktionsprüfungen sowie der hydraulische Abgleich und die Inbetriebnahme. Sämtliche Leistungen sind vollständig zu dokumentieren.

Eljárásazonosító: 825951bf-bda3-4dee-aa9c-81433f8ad416

Belső azonosító: FB3-OSS-L14

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: offenes Verfahren gemäß §§ 2 und 3 VOB/A EU Die Vergabestelle wird zusätzlich angeforderte Informationen zu den Vergabeunterlagen bis spätestens 6 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist erteilen. Zusätzliche Informationen (Bieterfragen) können grundsätzlich bis 7 Kalendertage vor Angebotsende angefordert werden.

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45200000 Teljes vagy részleges magas- és mélyépítési munka

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Lutherplatz 24c

Város: Dippoldiswalde

Irányítószám: 01744

Ország alegysége (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Ország: Németország

További információk: Oberschule Schmiedeberg, OT Schmiedeberg

#### 2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YQLMJ2X#

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

#### 2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB sowie § 16 EU VOB/A

Bűnszervezetben való részvétel: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Csalás: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Korrupció: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Az adófizetési kötelezettség megszegése: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Munkajogi kötelezettségek megszegése: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Fizetésektelenség: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Felszámoló által kezelt vagyon: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Üzleti tevékenység felfüggesztése: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Súlyos szakmai köteleességszegés: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB  
Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Sanierung und Erweiterung Oberschule Schmiedeberg - Los 14 Geothermie

Leírás: keine Beschaffung vorgesehen

Belső azonosító: FB3-OSS-L14

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45200000 Teljes vagy részleges magas- és mélyépítési munka

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Lutherplatz 24c

Város: Dippoldiswalde

Irányítószám: 01744

Ország alegysége (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Ország: Németország

További információk: Oberschule Schmiedeberg, OT Schmiedeberg

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 07/09/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 16/10/2026

#### 5.1.6. Általános információk

##### Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### 5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit nach Angaben im FB 124 - Eigenerklärung zur Eignung oder mittels PQ-Qualifizierung. Der Auftraggeber behält sich vor, entsprechende Nachweise zu den Eigenerklärungen anzufordern. Können diese nicht innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt werden, kann der Bieter ausgeschlossen werden.

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit nach Angaben im FB 124 - Eigenerklärung zur Eignung oder mittels PQ-Qualifizierung. Der Auftraggeber behält sich vor, entsprechende Nachweise zu den Eigenerklärungen anzufordern. Können diese nicht innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt werden, kann der Bieter ausgeschlossen werden.

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis der Eignung nach Angaben im FB 124 -

Eigenerklärung zur Eignung oder mittels PQ-Qualifizierung. Der Auftraggeber behält sich vor, entsprechende Nachweise zu den Eigenerklärungen anzufordern. Können diese nicht innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt werden, kann der Bieter ausgeschlossen werden.

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Angebotspreis

Leírás: Angebot mit dem niedrigsten Gesamtpreis unter Berücksichtigung möglicher Nachlässe ohne Bedingungen

Kategória az odaítélési szempont súlya: Fontossági sorrend

Értékelési szempont száma: 1

Annak indoklása, hogy az odaítélési szempontok súlyozását miért nem tüntették fel:  
Zuschlagskriterium ist der Gesamtpreis der Leistung

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 14/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQLMJ2X/documents>

**Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Megnevezés: Die Kommunikation erfolgt über die Vergabeplattform DTV. Änderungen an den Vergabeunterlagen, Antworten auf gestellte Fragen und sonstige Informationen werden regelmäßig über die Vergabeplattform bekanntgemacht. Es obliegt dem Bieter, sich für die Kommunikation während des Ausschreibungsverfahrens zu registrieren. Ohne Registrierung besteht eine Pflicht für den Bieter für alle Informationen.

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQLMJ2X>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQLMJ2X>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német  
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 EUR ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme)

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 21/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Nachgeforderte Unterlagen sind vom Bieter nach Aufforderung durch den Auftraggeber innerhalb der gesetzten Frist vorzulegen. Die Frist beträgt in der Regel 3 Werktage. Werden die nachgeforderten Unterlagen nicht innerhalb der Frist vorgelegt, wird das Angebot ausgeschlossen.

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 21/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: elektronische Angebotsöffnung in der Vergabestelle

További információk: Nach Ablauf der Angebotsfrist erfolgt die Öffnung der Angebote über die Vergabepattform DTVP. Der Öffnungstermin wird von mindestens zwei Vertretern des Auftraggebers gemeinsam durchgeführt.

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Siehe Vergabeunterlagen Nicht deutschsprachige Nachweise im Vergabeverfahren müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Landesdirektion Sachsen - Vergabekammer - Referat 38

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Gemäß § 160 GWB, innerhalb von 10 KT Rüge beim AB, bei Nichtabhilfe innerhalb von 15 KT Antrag auf Nachprüfung bei der Nachprüfstelle

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Große Kreisstadt Dippoldiswalde

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Große Kreisstadt Dippoldiswalde

## 8. Szervezetek

**8.1. ORG-0001**

Hivatalos név: Große Kreisstadt Dippoldiswalde

Regisztrációs szám: 14628060-SVO1-18

Postacím: Markt 2

Város: Dippoldiswalde

Irányítószám: 01744

Ország alegysége (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Ország: Németország  
E-mail-cím: [vergabestelle@dippoldiswalde.de](mailto:vergabestelle@dippoldiswalde.de)  
Telefonszám: +45 350464990

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet  
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

**8.1. ORG-0002**

Hivatalos név: Landesdirektion Sachsen - Vergabekammer - Referat 38

Regisztrációs szám: keine Angaben

Postacím: Braustr. 2

Város: Leipzig

Irányítószám: 04107

Ország alegysége (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Ország: Németország

E-mail-cím: [wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de](mailto:wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de)

Telefonszám: +49 3419773800

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

**8.1. ORG-0003**

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 7d2ca55d-2d6d-48d9-97f3-af45effa78a2 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 19/06/2026 11:12:06 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 426674-2026

HL S kiadás száma: 118/2026

A közzététel dátuma: 22/06/2026